

交通航海职业技术教育教材

符合 STCW 公约要求交通职业技术学校教学指导委员会航海 类学 科委员会推荐交通部科技教育司审定中华人民共和国海事局认可

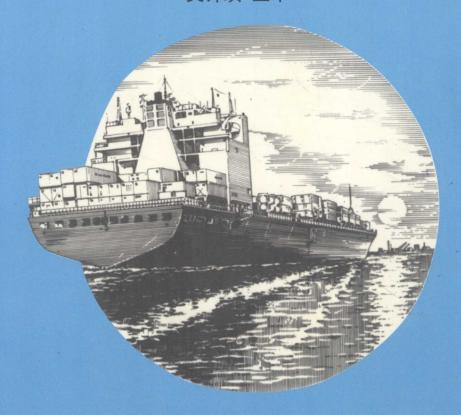
ENGLISH FOR NAVIGATORS

(INTERMEDIATE)

航海英语

(中级)

顾维勇 主编 吴钟琪 主审



大连海事大学出版社

交通航海职业技术教育教材。

ENGLISH FOR NAVIGATORS

(INTERMEDIATE)

航 海 英 语

(中级)

 顾维勇
 主编

 吴钟琪
 主审

内容提要

本书是根据交通职业技术学校教学指导委员会规划要求编写,适应 《STCW78/95 公约》和海事局颁布《中华人民共和国海船船员适任考试评估和发证 规则》。本书为中级航海英语,可供航海类学校海船驾驶专业及培训人员使用,亦 可供海船加强人员自习之用。

航海英语/顾维勇主编.-大连:大连海事大学出版社,2000.6

ISBN 7-5632-1400-3

Ⅰ. 航… Ⅱ. 顾… Ⅲ. 航海

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 24895 号

大连海事大学出版社出版

http://www.dmupress.com E-mail:cbs@ dmupress.com (大连市凌水桥 邮政编码 116026 电话 0411-4727996)

丹东日报社印刷厂印装 2000年6月第1版 2000年6月第1次印刷

大连海事大学出版社发行

开本:787×1092 1/16

印张:13.5

字数:337千 印数:0001~4000 册

责任编辑:樊铁成

封面设计:王 艳

定价:20.50元

航海职业教育系列教材是交通部科教司为适应《STCW78/95公约》和我国海事局颁发的《中华人民共和国海船船员适任考试、评估和发证规则》而组织编写的。编审人员是由交通职业技术学校教学指导委员会航海类学科委员会组织遴选的,具有较丰富的教学经验和实践经验。教材编写依据是交通部科教司颁发的"航海职业教育教学计划和教学大纲"(高职教育),也融入了中等职业教育"教学计划和教学大纲"。本系列教材是针对三年高职教育和五年高职教育编写的,对于四年中等职业教育可根据考试大纲在满足操作级的要求上选用,也适用于海船驾驶员和轮机员考证培训和船员自学。

这套系列教材的特点:

- 1. 全面体现了《STCW78/95公约》和《中华人民共和国海船船员适任考试、评估和发证规则》中强调的:教育必须遵守知识更新的原则,强调技能,培养能适应现代化船舶管理复合型人才要求的精神。
- 不 2. 始终贯穿"职业能力"作为培养目标的主线,根据"驾通合一"、"机电合一" 及课程内容不能跨功能块的原则,打破原有学科体系,按功能块的要求对课程内 容进行了全面的调整、删减,抓住基本要素重新组合。各课衔接紧凑,避免重复教 学,并跟踪了现代科学技术,有较强的科学性和先进性。
- 3. 编写始终围绕着职业教育的特点,内容以"必需和够用"为原则,紧扣大纲,深广度适中,不但体现了理论和实践的结合,也体现了加强能力教育和强化技能训练的力度。
- 4. 编写过程中还把品格素质、知识素质、能力素质和身心素质等素质教育的 内容交融并贯彻其中,体现了对海员素质及能力培养的力度。

本系列教材在编审过程中尽管对"编写大纲和教材"都经过了集体或专家会审,也得到海事局和航运单位的大力支持,但可能还有不足之处,希望多提宝贵意见,以利再版时修改并进一步完善。

编者的话

於准职业教育系列裁 村是交通部科教司为适应《STCW78/95 公约》和我 国施

本书为中级航海英语,由 18 个单元组成。内容包括:船舶营运,船舶类型,船舶结构,人员配备,航海日志,船艺,货物配载,货物作业,集装箱,维修保养,气象信息,航标,安全,海事组织,海上通信,海洋环保,港口国管理,主机辅机等。选材注意跟踪航海技术的最新发展,材料大多出自英文原版书籍,语言地道流畅,配之以插图,直观生动,易于教学。学完本书后,学生为以后的专业英语学习打下了坚实的语言基础并了解了不少专业基础知识。课文后的附录为学习者提供了各种有用的资料,可帮助学生了解和掌握更多的专业基础知识。

本教材可供航海类学校海船驾驶专业及培训人员使用,亦可供海船驾驶人员自习之用。

参加本册教材编写的有王晓锐老师(第七单元),沈大力老师(第十七单元), 其余单元由顾维勇老师编写。全书由主编顾维勇老师统稿,吴钟琪老师主审。上 海海运学院王根兴教授在百忙中审阅了书稿,并提出了审阅意见,在此向他表示 衷心的感谢!

3. 编考始獻 围绕着职业教育的特点,内容以"必需和修用"为原则,紧扣大纲,

深广日85月0日平9991 理论和实践的结合,也体现了加强能力教育和强化技能

4. 编写过程中还把品格素质、知识素质、能力素质和身心素质等素质教育的

内容交融注贯彻其中,体现了对海员素质及能力培养的力度。

学,并跟踪了现代科学技术,有较强的科学性和先进性。

本系列教材在编审过程中尽管对"编写大纲和教材"都经过了集体或专家会

审,也得到海事局和航运单位的大力支持,但可能还有不足之处,希望多提宝贵意可以到更新让从婚先进一些完美

见,以利再版时修改并进一步完善。

交通职业技术学校教学指导委员会航海类学科委员会1990.8

(38)	UNIT VI SEAMANSHIP
	CONTENTS
S MOVEMENT &	SUPPLEMENTS TERMS RELATIONG TO SHIP
35 17 (4117)(417) 3417	TYPES OF ROPE
UNIT I SHIPPI	(1) READING SHIP HANDIANG DN
TX3T (47)	HOW MERCHANT SHIPS OPERATE
	TERMS RELATING TO SHAPES & MEASUREMENT
	FACTORS TO BE CONSIDERED IN SEA TRANSPORT
	VESSEL TRIM
order in State	(8) READING VESSEL TRIM & STABILITY
TEXT	TYPES OF MERCHANT SHIP
SUPPLEMENTS	TERMS RELATING TO SHIPS
	SPECIAL DUTY VESSELS
UNIT I SHIP C	SUPPLEMENTS TERMS RELATING TO CARC (61)
TEXT	READING CARGO-HANDLING FOUIPMENTS ASSEL
	TERMS RELATING TO SHIPS
[[[[]]]]]]]	IMPROVEMENTS IN CARGO DESIGN
	TEXT CONTAINERIZATION
UNIT WANNI	NGOTOTOVITAJESTEMBETTVIEMEJEGUE (23)
	READING ADVANTAGES AND DISADVA
	OFFICERS, CREW AND PERSONNEL CONCERNED
(ET)READING.	GENERAL PURPOSE MANNING
UNIT V LOGBO	OK 1000-400 004440004444
TENANCE	SUPPLEMENT TERMS RELATING TO MAIN
TXAT	READING MAINTENANCE SINOGBOOLO
SUPPLE MENT	TERMS RELATING TO LOGBOOK
READING	THE ART OF NAVIGATION

UNIT VI SEAMA	ANSHIP (38)
TEXT SUPPLEMENTS	SHIP HANDLING TERMS RELATIONG TO SHIP'S MOVEMENT &
	TYPES OF ROPE
(1) READING	UNIT] SHIPPING , DAILDONAH GIHZ
UNIT W STOWA	GE) STINS TUANDHEN WON TXET (47)
S. & MEASUREMENT	CTIDDLE CARVITC TEDMIC DEL ATINICITO SHAPE
SUPPLEMENT	STOWAGE PLAN TERMS RELATING TO CARGO STOWAGE &
	VESSEL TRIM
(8) READING	VESSEL TRIM & STABILITY
	TEXT TYPES OF MERCHANT SHIP
UNIT W CARGO	(55) SUPPLEMENTS TERMS RELATING TO SHIPS
TEXT	DIFFERENT TYPES OF CARGO
SUPPLEMENTS (at)	
DANGO VESSEL	THE CENERAL STRUCTURE OF C
	(66) SUPPLEMENT TERMS RELATIONALISMAN (66) READING IMPROVEMENTS IN CARGO
TEXT	CONTAINERIZATION
(ES) SUPPLEMENT	TERMS RELATING TO CONTAINERIZATION TIME
	ADVANTAGES AND DISADVANTAGES OF
	CONTAINERIZATION OF THE DIVIDING TYPE
ONNEL CONCERNED	SUPPLEMENT OFFICERS, CREW AND PERS
UNIT X MAINT	ENANCE PURPOSI SONA (73)
(1E)TEXT-	MAINTENANCE ON BOARDOOGDOJ V TINU
	TERMS RELATING TO MAINTENANCE
READING	MAINTENANCE SCHEDULE OF MARINE
OOK	SUPPLE MENT TERMS RELANIONALISAID
	REATING THE ART OF NAVIGATION

UNIT XI WEATH	MOS CONVENTIONS RELAT	(28)SUPPLEMENT
TEXT	WEATHER INFORMATION	
	TERMS RELATING TO WEAT	READINAH
READING	LOW PRESSURE AND HIGH P	
(142)		UNIT X W PORT
UNIT XI AIDS TO	PORT STATE CONTROL	(98)TEXT
TEXT	AIDS TO NAVIGATION	SUPPLEMENT
	TERMS RELATING TO BUOY	
READING	NAVIGATING TECHNIQUES	AND INSTRUMENT
ARY MACHINERY	NE ENGINE AND AUXILLE	UNIT X W MARI
UNIT X SAFETY	·	(98)
TXTTINE	SHIP'S RESCUE TUBSATTAID	TEXT
	TERMS RELATING TO DISTR	
	LIFE SAVING APPARATUS	
READING	FUNCTIONS OF A SEARTSID	READING
	NATIONAL MARITIME OR	
(174)	CARE MARKS	APPENDIX II
TX3T (175)	STYLE OF CARGO PACKLOMI	APPENDIX II
SUPPLEMENT (TERMS RELATING TO IMO'S CONVENTIONS A DIVIDAGE	COMMITTEES &
(081) READING (802)	OT OCCUPANT	APPENDIX V 参考文献
UNIT X V COM	MUNICATION AT SEA	(123)
TEXT	INTRODUCTION OF SMCP	
SUPPLEMENT	TERMS RELATIN TO THE CO	OMMUNICATION
READING	VHF COMMUNICATION AT	SEA
UNIT X VI ENV	RONMENT PROTECTION	AT SEA (133)

TX3T(82)	MARINE POLLUTION AND I	MO'S CONVENTIONS
SUPPLEMENT	IMO'S CONVENTIONS RELAT	TING TO MARINE
	WEATHER INFOMOTULAION	TXT
READING	THE INTRODUCTION OF MA	ARPOL ME 199112
RESSURE	LOW PRESSURE AND HIGH P	READING
UNIT X W PORT	STATE CONTROL	(142)
(89)	NAVIGATION	OT SOLA IN TURE
TEXT	PORT STATE CONTROL	
SUPPLEMENT	TERMS RELATING TO PSC	TEXT
READING	TERMS RELATING AGOD MSI	SUPPLEMENT
ND INSTRUMENT	NAVIGATING TECHNIQUES	READING
UNIT X I MAR	INE ENGINE AND AUXILI	ARY MACHINERY
(88)	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	YTHTAS
TEXT	deneral line	THE RESERVE ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH
SUPPLEMENT	TERMS RELATING TO ENGIN	NE & AUXILIARY
	LIFE SAVING SAINANAM	
READING	FUNCTIONS OF AUXILIARY	MACHINERY
ADDENIDIY	CDECIAL TEDAKS DELATERIO	
(0M)	SPECIAL TERMS RELATING	
APPENDIX [CARE MARKS	
APPENDIX Ⅲ	STYLE OF CARGO PACKING	
APPENDIX IV		D TOOLS FOR
	LOADING AND DISCHARGING	(177)
APPENDIX V	GLOSSARY	(180)
参考文献	WOIE	(208)
(123)	MUNICATION AT SEA	COMPLET V.V. COM
		7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
	INTRODUCTION OF SMCP	TEXT
OMMUNICATION	TERMS RELATIN TO THE CO	SUPPLEMENT
	AT SEA	
SEA	VHF COMMUNICATION AT	READING
AT SEA(133)	RONMENT PROTECTION	VINTE VVI FINN

a particular type of cargo. There are several types of specialized vessels. The most common are oil tankers. They are owned by the major oil companies or by independent operators. Two other

UKIIK] SHIPPIKG

TEXT HOW MERCHANT SHIPS OPERATE

SUPPLEMENTS TERMS RELATING TO SHAPES & MEASUREMENT

READING FACTORS TO BE CONSIDERED IN SEA TRANSPORT

TEXT HOW MERCHANT SHIPS OPERATE

Questions for Comprehension

- 1. What are the three basic ways merchant ships can operate?
- 2. What is each kind of vessels designed to carry?

it. 使/(雇)用

Merchant ships are designed to carry cargo. Some are also designed to carry passengers. Now-adays, most merchant ships are built to carry cargo, but a few still carry passengers. Merchant vessels can operate in the following three basic ways.

They can operate as liners. These are employed on regular routes on a fixed timetable. A list of their arrival and departure dates is published in advance and they sail whether full or not. [©] Liners can be classed as either deep-sea liners or short-sea liners. The former carry mainly containerized cargo across the oceans of the world; the latter carry containerized or conventional cargo on shorter routes. Ferries are also classed as liners. These offer a daily or weekly service for passengers and vehicles across channels and narrow seas. A few ships are still employed as passenger liners. They carry not only passengers but also some cargoes on routes from Europe to North America and to the Far East. Nowadays the passenger trade is very small and passenger liners usually operate as cruise ships for part of the year.

Merchant ships also operate as tramps. These vessels do not sail on regular routes or keep on a fixed timetable, but are employed where there is cargo for them to carry. Tramps can be classed as deep-sea tramps or short-sea tramps. A number are classed as coasters. These ply on coastal routes and up rivers to inland ports. The traditional tramp cargoes are dry bulk cargoes, but some are designed to carry general cargoes.

A large number of merchant ships operate as specialized vessels. These are designed to carry

short-sea liner

containerized cargo

a particular type of cargo. There are several types of specialized vessels. The most common are oil tankers. They are owned by the major oil companies or by independent operators. Two other types of liquid bulk carrier of growing importance are chemical carriers and liquefied natural gas (LNG) carriers.

WORDS AND EXPRESSIONS

merchant	/ ima:tfant / ship	SUPPLEMENTS TERMS MOATIN
operate	/'opereit /	v. 营运;作业
design	/ di'zain /	READING FACTOTORS
liner	/'lainə(r)/	n. 定期船 / 飞机; 班轮 / 机
employ	/im'ploi /	vt. 使/(雇)用
regular route	ANT SHIPS OPPING	日) 定期航线 / 日
fixed timetable	/'taim ıteibl /	固定时间表
in advance		预先;提前
deep-sea liner		远洋班轮
short-sea liner	Comprehension	近海班轮
containerized ca	merchant ships can operate?	箱装货
conventional	/ kən ven ʃənl / cargo	2. What is each kind of wessels de 党通 普
ferry	/ 'feri /	n.渡船;轮渡
vehicle	/ 'virikl /	n.车辆;交通工具
cruise	Some are also designed to carry of quids / surx/ quids / surx/	Merchant ships are designed to 强就 cargo.
tramp	argo, but a tew still carry passen	n. 不定期船
coaster	/kəustə /	vessels can operate in the follow 船商等船. n
ply Didnism	oyed on regular routes on a fixed ti	v.(船牛) 正 别
coastal route	advance and they sail whether ful	冶
up	rt-sea liners. The former catry ma	nren . 1十/十···································
inland Isnort	tter carry containerized briefin'	zed cargo across the oceans of 口 器 力 the la
traditional	These offer a daily \ lenelib ent	a. 传统的;惯例的 a. 传统的;惯例的
dry bulk	/ balk / cargo	gers and vehicles across channels
general cargo	n adoing more samor no saogus ai	ers. I nev carry not only passengers 34.
specialized	/ spefəlaizd / vessel	ca and to the Far East. Nowaday 船用专ssenge
particular	/pəˈtikjulə(r) /	a.特别 / 殊的 for part as cruise ships for part of the art
utes or keep on	se vessels do not sail on regular ro	n.细巾
independent	/indipendent/	a.独立的;单独的;自治的 aldatamit bexil a
chemical carrie		classed as deep-sea tramps 船輪船 square sea deep-sea
liquefied V	/ likwifaid / natural gas (LNG)	
		but some are designed to carry general cargoes.

A large number of merchant ships operate as specialized vessels. These are designed to carry

NOTES

3. By using well-known shapes:

2. The beam has a length of three metres

3. The length of the beam is three

or by using the adjective:

Wid

- ① A list of their arrival and departure dates is published in advance and they sail whether full or not. 这些船的离港、到港日期是事先公布的,无论装满与否它们都要按时开航。 whether 引导的是一个让步状语从句,其中省掉了"they are".
- ② These vessels do not sail on regular routes or keep to a fixed timetable, but are employed where there is cargo for them to carry. 这些船舶没有固定航线,也不按固定的船期表航行,而是哪里有货,就去哪里装运。

SUPPLEMENTS

4. The beam is three metres long. A. Terms Relating to Shapes

The shapes of objects can be referred to by using a number of methods.

1. By using the names of geometric figures:

Two-dimensional figures	Noun	Adjective	Three-dimensional figures	Noun	Adjective
	square (square	0	cube	cubic
ittern	q rectangle g	rectangular	and Solar are	cylinder	cylindrical
Δ	triangle	g pattern 3 triangular	are described us	onerelmuon pyramid	s, diameter, o
0	circle	circular	O ERC	sphere	spherical
	semicircle	semicircular	a Out on	hemisphere	hemispherical
	ellipse/oval	elliptical/oval	7 0	cone	conical

2. By using letters of the alphabet:

These are used to describe shapes in the following ways:

passengers but also some cargoes on routes from Europe to. North

抵《高港日期

4. Training can be

a beam shaped like the letter I = an I-beam

a pipe shaped like the letter S= an S-shaped pipe

III. Describe the shape of these objects using both patterns as shown in the example.

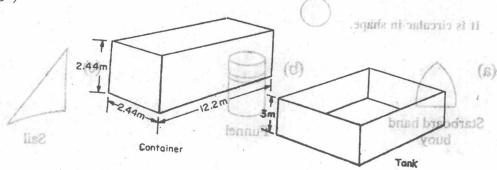
Red as deep-sea tramps or short-sea tramps.

			agnit a la publ		
CAN OT MILE	B.	Measurement	(General Dimens		i. 文學辦世 lether 引导的
are employed wh	tirl aldetec	wit bayika as	mark an antique val	may no line too	of places, soli
can describe the	e length of a	n object using	four different pa	tterns:	ere is cargo fo
The beam is thr	ee metres in	length.			里有货,就去
The beam has a					
The length of th		ree metres.	SUPPLEN		
y using the adje					
The beam is thr	ee metres lor		A. Terms Relatin		
		IR	Tellis relatif		
	2012				
	ethods	our to Musik	3m	ts can be refer	hapes of objec
				nes of geometr	using the na
1,001		e-dimensional	I Mar	1	vo-dimensional
Adjective	Noun	ingures	1	Noun	figures
cubic	cube		Chiare.	square 4	
				The second secon	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
th / breadth, h	eight, depth	and thickness	s are described us		atterns.
			s are described us	ing the same pa	atterns.
			s are described us	ing the same pa	atterns.
ius, diameter, d Isbimsvyq	circumference	are described	d using pattern 1,	ing the same page ,2,3.	atterns.
ius, diameter,	circumference	are described	dusing pattern 1	ing the same page ,2,3.	atterns.
ius, diameter, d Labimaryg	circumference bimaryq pyramid sphere	e are described	d using pattern 1, islands and CRCISES	ing the same page 2,2,3. triangle	atterns.
ius, diameter, diabinistyg labinistyg Put the followi	circumference bimaryq pyramid sphere	e are described	d using pattern 1, singularity	ing the same pa 2,3. triangle circle	atterns.
ius, diameter, diabinaryg labinaryg Put the followi 1. 商船	circumference binaryq spriqe ng phrases in	e are described	d using pattern 1, islugitant 1 CRCISES Islugitant 1	ing the same page 2,3. 2,3. circle	atterns.
ius, diameter, diabinaryg labinaryg Put the followi 1. 商船 2. 定期航线	circumference bimaryq pyramid sphere	e are described	d using pattern 1, ERCISES 6. 近海不定期 7. 普通货、大宗	ing the same page 2,3. 2,3. circle	atterns.
Put the followi 1. 商船 2. 定期航线 3. 遵守船期	eircumference bimaryq erange mg phrases in	e are described	RCISES 6. 近海不定期 7. 普通货、大宗 8. 狭窄海域	ing the same pa ,2,3. circle circle sensitives 路	
Put the followi 1. 商船 2. 定期航线 3. 遵守船期 4. 抵/离港日	eircumference bimaryq erange mg phrases in	EXE nto English.	RCISES 6. 近海不定期於 7. 普通货、大宗 8. 狭窄海域 9. 用作游船	ing the same page 2,3. 2,3. circle	
Put the followi 1. 商船 2. 定期航线 3. 遵守船期 4. 抵/离港日 5. 远洋班轮	eircumference bimaryq aradga mg phrases in anco	EXE nto English.	RCISES 6. 近海不定期於 7. 普通货、大宗 8. 狭窄海域 9. 用作游船 10. 专用船只	ing the same particular triangle circle sensitivitie ellipse/oval 武 of the alphabet	△ O · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Put the followi 1. 商船 2. 定期航线 3. 遵守船期 4. 抵/离港日 5. 远洋班轮 Put these senter	eircumference binnaryq ang phrases in anco	EXE nto English.	RCISES islanding RCISES 6. 近海不定期於 7. 普通货、大宗 8. 狭窄海域 9. 用作游船 10. 专用船只	ing the same particular triangle circle senicircle ellipse/oval代	△ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
Put the followi 1. 商船 2. 定期航线 3. 遵守船期 4. 抵 /离港日 5. 远洋班轮 Put these sentes 1. These vessel	mg phrases in the Chills are employ	EXE nto English.	d using pattern 1, islanding	ing the same particular triangle circle semicircle ellipse/oval 公司 of the alphabet to describe shape	O o
Put the followi 1. 商船 2. 定期航线 3. 遵守船期 4. 抵 /离港日 5. 远洋班轮 Put these senter 1. These vessel 2. These offer	ng phrases in the Chills are employ a daily or we	EXE nto English. inese. ed on regular eekly service for	d using pattern 1, islanding	ing the same particular triangle circle senicircle of the alphabet of the alphabet to describe shape	using letters
Put the followi 1. 商船 2. 定期航线 3. 遵守船期 4. 抵 /离港日 5. 远洋班轮 Put these senter 1. These vessel 2. These offer 3. They carry	ng phrases in the Chills are employ a daily or we	EXE nto English. inese. ed on regular ekly service for sengers but a	d using pattern 1, islanding	ing the same particular circle circle senscincie ellipse/oval describe shaped timetable. lychicles across on routes from	using letters rese are used researched and another to a second and a s

. Describe the dimensions of these objects in as many ways as alorio a sill beach at I plement It is circular in shape. (b) (c) (a) Starboard hand Funnel Sail buoy Tonic M. Put the following into English 三种(1)本方式营运 (e) (d) 飞等而设计的 Special mark Cable link 大石油公司或独定的营收ougl接经营 Rudder Factors To Be Considered In Sea Reading (h) (g) artance for a ship to be operated both quickly and e ship operation in be considered as re d cost are four mai stellers. That are always take Lifebuoy unportant to the shipper if he wants to market his goods against an accurate arrival date. The importance of frequency of service lies where goods can only be sold in small quantities at frequent intervals. The liner operator often phases his sailing to meet the shipper demands. Reliability is essential talks talk stall assigned. VI the liner service, whose goods are sold against expiry dates on letters of freight costs are rathevitaejbAand are connolled in liner trades, nuolupowner must hold the rate at fair level, or the goods will be likely priced out of market. width WORDS AND EXPRESSIONS breadth height factor n. 因/要素 a.极其重要的: 牛死 depth econora 关/至于:就……而言 as regards thickness frequency

21.可靠性

V. Describe the dimensions of these objects in as many ways as possible, (Refer to "Supplement B")



VI. Put the following into English.

- 1. 商船可以三种基本方式营运。
- 2. 班轮通常按固定船期表和固定的航线航行。
- 3. 专用船是专门为装运特种货如原油、天然液化气等而设计的。
- 4. 一些油轮由大石油公司或独立的营运者直接经营。

Reading Factors To Be Considered In Sea Transport

It is of vital importance for a ship to be operated both quickly and economically. To this end, some factors have to be considered as regards the ship operation in sea transport. [©] Speed, frequency, reliability and cost are four main factors what are always taken into consideration by those who plan and those who carry out the operation.

Speed is important to the shipper if he wants to market his goods against an accurate arrival date. [®] It is most desired for in long-distance trades. The importance of frequency of service lies where goods can only be sold in small quantities at frequent intervals. The liner operator often phases his sailing to meet the shipper demands. Reliability is essential to the shipper engaged in the liner service, whose goods are sold against expiry dates on letters of credit and import license. Though freight costs are rather stable and are controlled in liner trades, the shipowner must hold the rate at fair level, or the goods will be likely priced out of market. [®]

	WOI	RDS AND EXPRESSIONS	breadth &
factor	/ˈfæktə(r)/	n. 因 /要素	height
vital economically	/ˈvaitəl / /ˌiːkəˈnɔmikəli /	a. 极其重要的;生死攸关的 ad. 经济地;节约地	depth
as regards .	/ˈfriːkwənsi /	关/至于;就·····而言 n.次数;重复发生率;频率	thickness
reliability	/ri,laiə'biləti /	n.可靠性	

take into consideration

考虑到;顾及

market

/ma:kit /

vt.(尤指有组织地、大规模地)销/出售

41141

accurate

/ækjurət /

a. 准/精确的

phase

/feiz/

vt.使一致;调整

expiry

/ik'spaiəri; ek- / date

到期日:截止期

letter of credit

信用证

import license / laisans / 2 1// AH 35 11 进口许可证 1

freight

/ freit / cost

price out of

漫天提高(货物或服务的)价格致使失去(市场等)

READING SPECIAL DUTY VESSELS NOTES

① To this end, some factors have to be considered as regards the ship operation in sea transport. 为了达到此目的,就海上运输中的船舶营运而言,有些因素不得不予以考虑。

2 Speed is important to the shipper if he wants to market his goods against an accurate arrival 如果发货人想要依据精确的抵港日期销售其货物的话,运输的速度对他来说是至关 重要的。

L How many types can cargo ships be up, Types can cargo ships by the up, Types can cargo ships by

I checked my watch against the steeple clock. 我根据教堂尖塔的大钟对了表。had are described as the passenger of passenger ship are described.

3 Though freight costs are rather stable and are controlled in liner trades, the shipowner must hold the rate at fair level, or the goods will be likely priced out of market. 在班轮贸易中,尽 管运费相当稳定并受到控制,但船东必须使运费保持在合理的水平,不然的话,货物可能会 cargo, but a few still carry passengers 因定价过高而失去市场。

price out of 为一习语,其意为:1) 漫天讨价(或收费)致使(自己或他人)失去(市场等);2) 向(顾客等)漫天要价(或收费)致使失去;3)漫天提高(货物或服务)的价格致使失去。又 multi-deck vessel. Her holds are divided horizontally by one or two 如:

Earlier support plans have simply priced cotton out of the world market.

早些时候的支持性计划只不过漫天提高了棉花的价格,以致失去了国际市场。

More and more youths are being priced out of college.

越来越多的年青人因学校收费太高而被关在大学校门之外。 Soubord winds box issum Jim T type of liquid cargo carrier. They are often very large, because huge quantities of oil need to be

transported and one large vessel is more economical to operate than two smaller ones. Two other types of liquid bulk carrier of growing importance are the liquefied natural gas (ENG) carrier and the chemical carrier, although chemicals can also be carried in general cargo ships.

In comparison with cargo vessels, passenger ships are fewer in number and type. The traditional passenger ship is the passenger liner; however, many carry cargo as well. Nowadays their number has been greatly reduced, because of competition from air transport. Another type of passenger vessel is the cruise ship. These are similar in appearance to passenger liners. The most

考虑到;顺及

w.(尤指有组织地、大规模地)销/出售

TEXT TYPES OF MERCHANT SHIP SUPPLEMENTS TERMS RELATING TO SHIPS READING SPECIAL DUTY VESSELS

TEXT of TYPES OF MERCHANT SHIP of the still of I

Questions for Comprehension

Speed is important to the shipper if he wants to market his goods against an accurate arrival

- 1. How many types can cargo ships be divided into?
- 2. What are the two types of liquid bulk carrier of growing importance?

Though freight costs are rather stable and are controlled in liner trades, the shipowner must

3. How many types of passenger ship are described in the passage?

Merchant ships can be classified according to what they carry. Most are designed to carry cargo, but a few still carry passengers.

Cargo ships can be divided into two basic types. One type carries dry cargo, the other carries liquid cargo; however, an OBO ship is designed to carry both. A traditional dry cargo ship is the multi-deck vessel. Her holds are divided horizontally by one or two 'tween decks, because these make stowage of individual packages easier. Dry bulk cargo is carried in bulk carriers. These do not have 'tween decks as cargo is carried loose. The most modern type of dry cargo carrier is the container ship. They carry containers of standard dimensions, consequently stowage is easier. Fruit, meat and dairy produce are carried in refrigerated ships. Oil tankers are the most common type of liquid cargo carrier. They are often very large, because huge quantities of oil need to be transported and one large vessel is more economical to operate than two smaller ones. Two other types of liquid bulk carrier of growing importance are the liquefied natural gas (LNG) carrier and the chemical carrier, ² although chemicals can also be carried in general cargo ships.

In comparison with cargo vessels, passenger ships are fewer in number and type. The traditional passenger ship is the passenger liner; however, many carry cargo as well. Nowadays their number has been greatly reduced, because of competition from air transport. Another type of passenger vessel is the cruise ship. These are similar in appearance to passenger liners. The most